



EIROPAS SAVIENĪBA

EIROPAS PARLAMENTS

PADOME

Strasbūrā, 2023. gada 19. aprīlī
(OR. en)

2016/0139 (COD)
LEX 2226

PE-CONS 13/23

VISA 54
COWEB 34
COMIX 149
CODEC 495

**EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA,
AR KURU GROZA REGULU (ES) 2018/1806, AR KO IZVEIDO TO TREŠO VALSTU
SARAKSTU, KURU VALSTSPIEDERĪGAJIEM, ŠĶĒRSOJOT DALĪBVALSTU ĀRĒJĀS
ROBEŽAS, IR JĀBŪT VĪZĀM, KĀ ARĪ TO TREŠO VALSTU SARAKSTU, UZ KURU
VALSTSPIEDERĪGAJIEM MINĒTĀ PRASĪBA NEATTIECAS
(KOSOVA*)**

* Šis nosaukums neskar nostājas par statusu un atbilst ANO DP Rezolūcijai 1244/1999 un Starptautiskās Tiesas atzinumam par Kosovas neatkarības deklarāciju.

**EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES
REGULA (ES) 2023/...**

(2023. gada 19. aprīlis),

**ar kuru groza Regulu (ES) 2018/1806, ar ko izveido to trešo valstu sarakstu,
kuru valstspiederīgajiem, šķērsojot dalībvalstu ārējās robežas, ir jābūt vīzām,
kā arī to trešo valstu sarakstu, uz kuru valstspiederīgajiem minētā prasība neattiecas
(Kosova*)**

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 77. panta 2. punkta
a) apakšpunktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

pēc leģislatīvā akta projekta nosūtīšanas valstu parlamentiem,

saskaņā ar parasto likumdošanas procedūru¹,

* Šis nosaukums neskar nostājas par statusu un atbilst ANO DP Rezolūcijai 1244/1999 un Starptautiskās Tiesas atzinumam par Kosovas neatkarības deklarāciju.

¹ Eiropas Parlamenta 2019. gada 28. marta nostāja (OV C 108, 26.3.2021., 877. lpp.) un Padomes nostāja pirmajā lasījumā 2023. gada 9. marta (*Oficiālajā Vēstnesī* vēl nav publicēta). Eiropas Parlamenta ... nostāja (*Oficiālajā Vēstnesī* vēl nav publicēta).

tā kā:

- (1) Ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2018/1806¹ izveido to trešo valstu sarakstu, kuru valstspiederīgajiem, šķērsojot dalībvalstu ārējās robežas, ir jābūt vīzām, kā arī to trešo valstu sarakstu, uz kuru valstspiederīgajiem šī prasība neattiecas. Minētās regulas I un II pielikumā izklāstīto trešo valstu sarakstu saturam būtu jāatbilst un būtu jāturpina atbilst minētajā regulā izklāstītajiem kritērijiem. Atsauces uz trešām valstīm, kurās attiecībā uz minētajiem kritērijiem situācija ir mainījusies, būtu attiecīgā gadījumā jāpārceļ no viena pielikuma uz otru.
- (2) Kritēriji, kas būtu jāņem vērā, kad tiek noteiktas, pamatojoties uz katra gadījuma izvērtējumu, trešās valstis, kuru valstspiederīgajiem piemēro vīzas prasību vai kurus no tās atbrīvo, ir noteikti Regulas (ES) 2018/1806 1. pantā. Minētie kritēriji attiecas uz nelikumīgo imigrāciju, sabiedrisko kārtību un drošību, ekonomisko ieguvumu, jo īpaši tūrisma un ārējās tirdzniecības jomā, kā arī uz Savienības ārējām attiecībām ar attiecīgajām trešām valstīm, jo īpaši tajās ņemot vērā arī apsvērumus par cilvēktiesībām un pamatbrīvībām, kā arī sekas, kas tiks radītas attiecībā uz reģionālo vienotību un savstarpību.

¹ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1806 (2018. gada 14. novembris), ar ko izveido to trešo valstu sarakstu, kuru valstspiederīgajiem, šķērsojot dalībvalstu ārējās robežas, ir jābūt vīzām, kā arī to trešo valstu sarakstu, uz kuru valstspiederīgajiem minētā prasība neattiecas (OV L 303, 28.11.2018., 39. lpp.).

- (3) Kosova ir izpildījusi sava ceļveža prasības ceļā uz bezvīzu režīmu. Pamatojoties uz vairāku kritēriju novērtējumu, kas uzskaitīti Regulas (ES) 2018/1806 1. pantā, ir lietderīgi atbrīvot Kosovas izsniegtu pasu turētājus no vīzas prasības ieceļošanai dalībvalstu teritorijā. Atbrīvojums no vīzas prasības nodrošinās, ka visam Rietumbalkānu reģionam piemēro vienu un to pašu vīzu režīmu.
- (4) Tādēļ Kosova būtu jāpārceļ no Regulas (ES) 2018/1806 I pielikuma 2. daļas uz tās II pielikuma 4. daļu. Atbrīvojumam no vīzas prasībai būtu jāattiecas tikai uz to biometrisko pasu turētājiem, kuras izdevusi Kosova saskaņā ar Starptautiskās Civilās aviācijas organizācijas (*ICAO*) standartiem. Minētais atbrīvojums nebūtu jāpiemēro līdz dienai, no kuras sāk faktiski darboties Eiropas ceļošanas informācijas un atļauju sistēma (*ETIAS*), kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2018/1240¹, vai līdz 2024. gada 1. janvārim, atkarībā no tā, kurš no termiņiem iestājas pirmais.

¹ Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1240 (2018. gada 12. septembris), ar ko izveido Eiropas ceļošanas informācijas un atļauju sistēmu (*ETIAS*) un groza Regulas (ES) Nr. 1077/2011, (ES) Nr. 515/2014, (ES) 2016/399, (ES) 2016/1624 un (ES) 2017/2226. (OV L 236, 19.9.2018., 1. lpp.).

- (5) Neskarot dalībvalstu nostāju par Kosovas statusu, laikposmā līdz termiņam, ar kuru atbrīvojums no vīzas prasības faktiski ir piemērojams, ir būtiski, ka atpakaļuzņemšanas nolīgumi vai attiecīgā gadījumā vienošanās tiek noslēgtas ar dalībvalstīm, kurām šāda nolīguma vai vienošanās vēl nav. Pēc to noslēgšanas Kosovai pilnībā jāīsteno minētie nolīgumi vai vienošanās, vienlaikus ievērojot neizraidīšanas (*non-refoulement*) principu, kas paredzēts 1951. gada 28. jūlija Ženēvas Konvencijā par bēgļa statusu, kurā grozījumi izdarīti ar 1967. gada 31. janvāra Ņujorkas protokolu.
- (6) Kosova ir panākusi ievērojamu progresu visos tās ceļveža ceļā uz bezvīzu režīmu II nodaļas blokos. Lai nodrošinātu, ka migrācija ir labi pārvaldīta un nodrošinātu drošu vidi, Kosovai būtu jācenšas vēl vairāk saskaņot savu vīzu politiku ar Savienības vīzu politiku.
- (7) Atbrīvojums no vīzas prasības ir atkarīgs no tā, vai tiek nepārtraukti īstenotas ceļveža ceļā uz bezvīzu režīmu ar Kosovu prasības. Komisijai ir aktīvi jāuzrauga minēto prasību īstenošana un vīzu politikas saskaņošana, izmantojot apturēšanas mehānismu saskaņā ar Regulu (ES) 2018/1806. Savienība var apturēt atbrīvojumu no vīzas prasības saskaņā ar minēto mehānismu, ja ir ievēroti tajā izklāstītie nosacījumi.

- (8) Šī regula ir to Šengenas *acquis* noteikumu pilnveidošana, kuru īstenošanā Īrija nepiedalās saskaņā ar Padomes Lēmumu 2002/192/EK¹, tādēļ Īrija nepiedalās šīs regulas pieņemšanā un Īrijai šī regula nav saistoša un nav jāpiemēro.
- (9) Attiecībā uz Islandi un Norvēģiju – saskaņā ar Nolīgumu starp Eiropas Savienības Padomi un Islandes Republiku un Norvēģijas Karalisti par šo valstu asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā, šī regula ir to Šengenas *acquis*² noteikumu pilnveidošana, kuri attiecas uz jomu, kas minēta Padomes Lēmuma 1999/437/EK³ 1. panta B punktā.

¹ Padomes Lēmums 2002/192/EK (2002. gada 28. februāris) par Īrijas lūgumu piedalīties dažu Šengenas *acquis* noteikumu īstenošanā (OV L 64, 7.3.2002., 20. lpp.).

² OV L 176, 10.7.1999., 36. lpp.

³ Padomes Lēmums 1999/437/EK (1999. gada 17. maijs) par dažiem pasākumiem, lai piemērotu Eiropas Savienības Padomes, Islandes Republikas un Norvēģijas Karalistes Nolīgumu par abu minēto valstu iesaistīšanos Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un izstrādē (OV L 176, 10.7.1999., 31. lpp.).

- (10) Attiecībā uz Šveici – saskaņā ar Nolīgumu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā, šī regula ir to Šengenas *acquis*¹ noteikumu pilnveidošana, kuri attiecas uz jomu, kas minēta Lēmuma 1999/437/EK 1. panta B punktā, to lasot saistībā ar Padomes Lēmuma 2008/146/EK² 3. pantu.

¹ OV L 53, 27.2.2008., 52. lpp.

² Padomes Lēmums 2008/146/EK (2008. gada 28. janvāris) par to, lai Eiropas Kopienas vārdā noslēgtu Nolīgumu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā (OV L 53, 27.2.2008., 1. lpp.).

- (11) Attiecībā uz Lihtenšteinu – saskaņā ar protokolu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu, Šveices Konfederāciju un Lihtenšteinas Firstisti par Lihtenšteinas Firstistes pievienošanas Nolīgumam starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā, šī regula ir to Šengenas *acquis*¹ noteikumu pilnveidošana, kuri attiecas uz jomu, kas minēta 1. panta B punktā Lēmumā 1999/437/EK, to lasot saistībā ar Padomes Lēmuma 2011/350/ES² 3. pantu.
- (12) Attiecībā uz Kipru un Bulgāriju, un Rumāniju šī regula ir akts, kas pilnveido Šengenas *acquis* vai ir kā citādi saistīts ar to, kā noteikts attiecīgi 2003. gada Pievienošanās akta 3. panta 1. punktā un 2005. gada Pievienošanās akta 4. panta 1. punktā,

IR PIENĒMUŠI ŠO REGULU.

¹ OV L 160, 18.6.2011., 21. lpp.

² Padomes Lēmums 2011/350/ES (2011. gada 7. marts) par to, lai Eiropas Savienības vārdā noslēgtu Protokolu starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu, Šveices Konfederāciju un Lihtenšteinas Firstisti par Lihtenšteinas Firstistes pievienošanas Nolīgumam starp Eiropas Savienību, Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par Šveices Konfederācijas asociēšanu Šengenas *acquis* īstenošanā, piemērošanā un pilnveidošanā saistībā ar kontroles atcelšanu pie iekšējām robežām un personu pārvietošanas (OV L 160, 18.6.2011., 19. lpp.).

1. pants

Regulu (ES) 2018/1806 groza šādi:

1) regulas I pielikuma 2. daļā svīturo šādu tekstu:

"– Kosova, kā tā definēta Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes 1999. gada 10. jūnija Rezolūcijā 1244";

2) regulas II pielikuma 4. daļā pievieno šādu tekstu:

"Kosova* (**)(***)

* Šis nosaukums neskar nostājas par statusu un atbilst ANO DP Rezolūcijai 1244/1999 un Starptautiskās Tiesas atzinumam par Kosovas neatkarības deklarāciju.

(**) Atbrīvojumu no vīzas prasības piemēro vienīgi to biometrisko pasu turētājiem, kuras izdotas saskaņā ar Starptautiskās Civilās aviācijas organizācijas (*ICAO*) standartiem.

(**) Atbrīvojumu no vīzas prasības piemēro no dienas, kurā sāk faktiski darboties Eiropas ceļošanas informācijas un atļauju sistēma (*ETIAS*), kas izveidota ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2018/1240 (2018. gada 12. septembris), ar ko izveido Eiropas ceļošanas informācijas un atļauju sistēmu (*ETIAS*) un groza Regulas (ES) Nr. 1077/2011, (ES) Nr. 515/2014, (ES) 2016/399, (ES) 2016/1624 un (ES) 2017/2226 (OV L 236, 19.9.2018., 1. lpp.), vai no 2024. gada 1. janvāra, atkarībā no tā, kurš no termiņiem iestājas pirmais."

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama dalībvalstīs saskaņā ar Līgumiem.

Strasbūrā,

*Eiropas Parlamenta vārdā –
priekšsēdētāja*

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs / priekšsēdētāja*